

BEYOĞLU

DIRECTION :
Beyoğlu, Suterazi, Mehmet Ali, Ap.
TÉL. : 41892

REDACTION :
Galata, Eski Gümrük Cad. No. 52
TÉL. : 49266

Direct.-Propriétaire G. PRIMI

QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

DEUX SYSTEMES

Un journaliste américain s'était livré à un calcul fort amusant lors de la guerre civile en Espagne. Les communistes « rouges » étaient tous, invariablement, des communiqués de victoire; tous annonçaient une « avance » des Miliciens. Le journaliste établit, chiffres en main, qu'en additionnant tous les gains territoriaux ainsi proclamés (alors qu'en Espagne les « Rouges » avaient été finalement chassés du dernier lambeau de territoire espagnol) il se trouvait qu'ils avaient réalisé... deux fois le tour du monde. De même, l'addition des avions ennemis que les « Rouges » avaient affirmé avoir détruit, au jour le jour, démentait de beaucoup le chiffre total des avions en service dans les armées allemandes. En réalité, l'aviation allemande, à elle seule, avait abattu plus de 800 appareils et n'en avait perdu que 80, soit une proportion de 1 à 10!

Un système, grandiloquence? Evidemment. Mais aussi système. Un système qui est basé sur des communications psychologiques dont on a tort de récuser, à priori, la valeur. « Bon » communiqué, cela soutient le moral, c'est une bouffée d'espoir, presque un acte de foi. Et dame, quand les communiqués manquent, on les invente...

« Pourquoi tout cela? On sait bien pourtant que c'est faux. Les diplomates des pays neutres (il y en a encore heureusement!) savent et voient qu'en Italie on vit fort bien, que

depuis l'an 1922, où furent balayés les derniers restes de l'agitation bolchévique, la tranquillité est complète et la foi est entière.

Qui veut-on tromper?

Non pas, certes, les Italiens eux-mêmes qui sont bien placés pour voir ce qui se passe chez eux.

Est-ce leurs adversaires que l'on veut induire en erreur? Mais a-t-on tellement besoin d'oxygène pour soutenir la capacité de résistance du camp anglo-saxon?

Deux systèmes donc: l'un consistant à dire la vérité en toutes choses, celles de la paix et celles de la guerre; l'autre consistant à cultiver les... contre-vérités, également en tous les domaines.

Nous avons essayé de les examiner objectivement tous les deux. L'histoire nous dira quel est le meilleur.

Mais souvenons-nous de ce savoureux proverbe turc, d'après lequel la bougie du menteur ne dure pas jusqu'à l'aube!

G. PRIMI

Les conversations d'Ankara au sujet du Ravitaillement

Un ordre du ministre de l'Intérieur

Ankara, 20. — Du « Tasviri-Efkâr ». Les valis se trouvant en notre ville ont pris part aujourd'hui à une réunion tenue sous la présidence du ministre de l'Intérieur, M. Recep Peker. Les questions intéressant leurs vilayets ont fait l'objet de l'échange de vues.

Suivant les informations reçues en notre ville, le Dr. Lütfi Kırdar est parvenu à faire admettre le principe que le blé destiné à notre ville soit acheté par les soins de l'Office des produits de la terre, aux frais de la municipalité.

Les cartes de pain pour le mois prochain seront envoyées demain aux divers « kaza ». Celles destinées aux ouvriers qui exercent des professions pénibles,

sont de couleur vert-clair, celles pour les adultes sont grises et celles pour les enfants sont roses. On a reçu hier d'Ankara 102 rames de papier pour l'impression des cartes en question.

Contre les spéculateurs...

Le ministre de l'Intérieur a envoyé aux valis une circulaire les invitant à intensifier la lutte contre la spéculation. Il spécifie qu'il faut que les punitions soient telles que les spéculateurs s'en ressentent.

Il faut, souligne-t-il, les obliger à étiqueter leurs marchandises, il faut que les acheteurs exigent des factures, sévir contre les prix élevés du fromage et du riz.

Les Allemands ont brisé les lignes de défense de Touapsé

Berlin, 21, Radio. — Le « nettoyage » du territoire occupé à Stalingrad a été achevé. Entretemps, l'artillerie a poursuivi le bombardement des fonderies et aciéries « Octobre Rouge » dont plusieurs constructions ont été détruites jusqu'aux fondements.

La neige au Caucase

Les tempêtes de neige n'ont pas empêché les opérations allemandes au Caucase où de nouvelles positions ont été conquises, notamment une position à 1.000 m. d'altitude.

Vichy, 21, A.A. — Malgré la neige qui a atteint une hauteur de 3 mètres, l'avance allemande se poursuit au Caucase. Le cercle de défense de Touapsé a été brisé par les Allemands et les Slovaques.

La presse russe avoue que la si-

tuation à Stalingrad n'a jamais été aussi grave.

Des combats locaux ont eu lieu au Nord de Stalingrad. Les Allemands sont occupés au nettoyage des groupes battus et rejetés de la fabrique Dzerjinsky.

Comment s'opère l'avance

Berlin, 21 A. A. — On annonce de source militaire que les actions offensives des formations allemandes et alliées entreprises dans la partie Ouest du Caucase, se trouvent très gênées par des bourrasques continuelles accompagnées de pluies violentes. Dans la haute montagne, la neige est tombée jusqu'à 3 mètres de profondeur.

Néanmoins le haut-commandement militaire est en mesure d'annoncer de nouveaux succès Fantassins et chasseurs alpins poursuivraient tout d'abord un nettoyage des vallées en arrière du front dans la région de Chaumien. Les com-

(Voir la suite en 4ième page)

La distribution du sucre au public

Un communiqué du Vilayet

Le vilayet d'Istanbul communique: Ayant été constaté que la population éprouve des difficultés à se procurer du sucre, il a été décidé d'adopter les mesures provisoires suivantes:

1. — Pour le moment, il sera distribué jusqu'à la fin du mois demi-kg. par personne par l'entremise des épiciers de quartier, en détachant de la carte de pain la mention septembre-octobre.

2. — Les épiciers remettront les bouts des cartes de pain qu'ils auront ainsi recueillis par les soins de leurs associations professionnelles, à la direction des services économiques de la Municipalité pour justifier l'utilisation du sucre qu'ils auront reçu.

Ceux qui contreviendraient aux dispositions du présent communiqué seront passibles des sanctions prévues par la loi pour la protection nationale.

La médaille d'or à la valeur militaire à Enzo Grossi

Rome, 20 — Radio. — Sur la proposition du Duce, ministre de la Marine, la médaille d'or pour la valeur militaire a été conférée au capitaine de frégate Enzo Grossi, commandant du *Barbarigo*, pour la destruction des cuirassés américains *Maryland* et *Mississippi*.

N'oubliez pas hier, pour bien comprendre aujourd'hui

La Luftwaffe sur l'Angleterre

Berlin, 21 — Radio. — Suivant les nouvelles reçues de Londres par la presse suédoise, lundi matin, l'aviation allemande a bombardé dix-huit localités différentes en Angleterre orientale, dont douze villes. Les dégâts matériels et les pertes humaines sont considérables.

Le correspondant du « Stockholm Tidningen » insiste sur le grand nombre de morts et de personnes demeurées sous les décombres.

Le « Dagbladet » apprend que dans une ville sur la Tamise des blocs de maisons et un hôtel ont été détruits.

Pénurie de viande aux Etats-Unis

Stockholm, 20 AA. — Le correspondant à New-York du « Dagens Nyheter » apprend que la pénurie de viande obligera les autorités de New-York à instituer chaque mardi jour sans viande. Cette mesure sera probablement intensifiée. Il est actuellement difficile à New-York de trouver de la viande dans les boucheries et le café aussi est devenu un produit rare.

En outre, la quantité de charbon assignée aux propriétaires de maison est inférieure à celle d'avant-guerre.

Jeunesse turque, Atatürk t'a confié la République

Les communiqués officiels de tous les belligérants

COMMUNIQUE ITALIEN

... modérée en Egypte. — beau succès d'un maréchal-pilote italien. — martèlement de Malte. — tableau : 7 appareils britanniques abattus.

20. A. A. — Communiqué No. du Grand Quartier Général des armées italiennes :

Aviation de l'Axe attaque l'aviation de l'ennemi, mitraillant les groupes de véhicules motorisés.

Le maréchal Agostini affronta seul la formation de quadrimoteurs réussissant à en abattre un en flammes et à atteindre deux. Quatre autres appareils britanniques furent détruits.

Des attaques diurnes et nocturnes effectuées à plusieurs reprises.

Les formations aériennes italiennes allemandes contre les bases de l'ennemi.

Au cours de violents duels, les avions adversaires perdirent 2 appareils et quatre autres furent incendiés.

Deux de nos avions ne rentrèrent pas des opérations de guerre de la Méditerranée Orientale, durant l'action de reconnaissance offensive.

Nos avions bombardèrent à faible altitude un car qui fut gravement endommagé.

Encore un général mort au champ d'honneur.

20. A. A. — Additif au communiqué No. 877 du Quartier-Général :

Le général Federico Ferrari Orsi, commandant d'un corps d'Armée sur le front égyptien, vient de tomber au champ d'honneur.

C'était un des officiers les plus distingués de l'armée italienne et quelques jours avant sa mort le Führer lui avait décerné la Croix de Fer de première classe pour les services signalés.

Le général Ferrari Orsi est tombé à la tête de ses soldats le 18 octobre dans les positions les plus avancées.

COMMUNIQUE ALLEMAND

La résistance soviétique au Caucase est brisée. — Vers Touapsé. — La jonction des colonnes allemandes. — Succès à Stalingrad. — L'action de la Luftwaffe à l'Est. — La lutte contre l'Angleterre.

20. A. A. — Le haut-commandement des forces armées allemandes communique :

Dans les régions boisées des montagnes de l'Ouest du Caucase, la résistance opiniâtre opposée par les partisans ennemis a été brisée en dépit des mauvaises conditions atmosphériques.

Sur la route du col vers Touapsé, deux groupes d'attaque qui avaient rejoint sur la route même.

Dans le secteur du Terek, des contre-attaques ennemies ont échoué.

Les avions soviétiques ont été abattus au cours de combats aériens.

Dans le faubourg Nord de Stalingrad, nos troupes ont arraché un nouveau bloc de maisons aux Soviétiques. Les combats de nettoyage sur le terrain de l'usine d'artillerie « Barricade Rouge » se poursuivent.

Des avions de combat à faible rayon d'action ont bombardé spécialement les positions puissamment fortifiées de l'ouvrage « Octobre Rouge ».

Les escadrilles d'avions de combat ont détruit sur la Volga inférieurs plusieurs trains de transport, un remorqueur et six avions garés au sol.

Sur le front du Don, les troupes roumaines ont repoussé des attaques ennemies.

Sur le front d'El-Alamein, les avions de combat légers allemands et italiens ont attaqué des rassemblements de chars et de camions britanniques. Des avions de chasse et de destruction ont abattu quatre avions britanniques.

L'action contre les aérodromes britanniques sur l'île de Malte a été poursuivie par les aviations allemande et italienne.

Au cours de la journée d'hier, l'aviation allemande a lancé des attaques d'envergure sur des objectifs militaires et les industries d'armement à l'Est de l'Angleterre.

COMMUNIQUE ANGLAIS

La guerre en Afrique

Le Caire 20. AA. — Communiqué combiné du Quartier général dans le Moyen-Orient d'aujourd'hui mardi :

En ce qui concerne nos forces terrestres rien à signaler hier en dehors de l'activité des patrouilles.

La nuit du 18-19 nos chasseurs nocturnes attaquèrent avec succès un train ennemi sur la route d'El Daba et les terrains d'atterrissage de Tuka.

De plus, nos bombardiers lourds et moyens attaquèrent Tobrouk et déclarèrent avoir touché les navires ennemis.

La même nuit nos avions-torpilleurs touchèrent un navire marchand ennemi sur l'arrière au nord-est de l'île de Pantellaria et le laissèrent sombrer.

Les opérations aériennes furent actives et des incendies furent allumés sur les terrains d'atterrissage ennemis. Au cours de combats aériens qui s'en suivirent, un certain nombre d'appareils ennemis furent endommagés.

Nos chasseurs à long rayon d'action opérant le long de la route côtière détruisirent des véhicules, firent sauter une locomotive de train en station et mirent le feu aux dépôts et pompes d'essence.

Une goélette à deux mâts fut attaquée par nos chasseurs à long rayon d'action, incendiée et laissée sombrer au Sud-Ouest de la Crète. Les mêmes appareils attaquèrent également une importante formation escortée par des « Junkers 52 » dont un fut abattu.

L'ennemi poursuivait son activité aérienne au-dessus de Malte pendant la nuit du 18 au 19 octobre, et les attaques diurnes d'hier furent exécutées principalement par des chasseurs et chasseurs-bombardiers ennemis. Une formation de bombardiers qui s'approche au crépuscule fut interceptée avec succès et la plupart des bombes furent jetées à la mer. Deux avions ennemis furent détruits et un grand nombre

LA PRESSE TURQUE DE CE MATIN

(Suite de la 1re page)

deux éventualités :

1. — Appuyant leur aile droite sur la Turquie et leur aile gauche sur la Caspienne, ils peuvent adopter une attitude défensive, contre les Démocraties, sur ce front étroit, tout en molestant les Anglais en Iran et en Irak, par leurs attaques aériennes.

2. — Résolus à démolir l'Empire anglais dans le Moyen-Orient, ils peuvent déclencher une offensive commune avec celle de Rommel en Egypte, envahir le Moyen Orient, s'assurer la souveraineté de la Méditerranée, exercer une pression sur l'Inde, établir les communications maritimes directes avec le Japon.

Dans la première éventualité, l'Allemagne en exploitant les gisements de charbon, de pétrole et de fer du Caucase, en cultivant aussi les zones cultivables, mettrait la Russie dans un état qui la rendrait inoffensive en attendant de l'anéantir complètement en 1943, pour passer à la guerre défensive contre les Alliés.

Dans le cas où la seconde éventualité pourrait être réalisée, l'Angleterre serait privée de toutes ses bases d'Asie, du Moyen et du Proche-Orient, de l'Afrique et de la Méditerranée. Et l'Allemagne pourrait se donner alors pour objectif de l'attaquer dans son île et de porter la guerre dans les Océans.

Il semble plus facile de réaliser la première éventualité plutôt que la seconde. Mais la guerre est dans une phase telle que les Démocraties sont tenues d'admettre que l'Allemagne puisse réaliser les deux éventualités à la fois, et agir en conséquence.

C'est pourquoi le moment est venu, pour les Alliés, d'intervenir au Caucase en vue de remédier à l'insuffisance des forces russes, de consolider la défense du Moyen et du Proche-Orient. Lorsque l'occupation du Caucase par les Allemands aura été achevée, il sera certainement plus difficile pour les Anglais de tenir l'Irak et l'Iran. Il est indubitable que, du point de vue du résultat général de la guerre, il est plus avantageux pour les Démocraties, plutôt que d'attendre l'armée allemande en Iran, de pénétrer au Caucase et d'arrêter l'offensive allemande là où elle s'exerce actuellement.

YATAN

Le terrain d'exercice de 100.000 marins

Les journalistes turcs ont visité le camp d'entraînement de la marine américaine créé à Great Lake, sur les rives du lac de Michigan. M. Ahmed Emin Yalman relate tout au long les impressions qu'il a recueillies.

Le camp a été aménagé en grande partie après l'entrée en guerre de l'Amérique, c'est-à-dire au lendemain de l'attaque contre Pearl-Harbour. Les endommagés.

L'ennemi n'effectua pas moins de 9 raids pendant la journée et dans presque tous les cas il évita le contact.

Les dégâts sont légers. Au cours de ces opérations et autres encore, nous perdîmes seulement 2 appareils, mais un de nos pilotes est sauf.

COMMUNIQUE SOVIETIQUE

Combats violents

Moscou 21 AA. — Communiqué soviétique de minuit :

Le 20 octobre, nos forces ont continué les combats contre l'ennemi dans les secteurs de Stalingrad et de Moxdok.

Aucun changement important à enregistrer sur les autres secteurs.

Vous allez éclater de rire en voyant

FERNANDEL

dans son dernier succès

Berlingot & Cie

Un film français plein d'esprit et de gaieté

DEMAIN SOIR à 9 heures à

l'Elhamra

troupes sont réparties en régiments et bataillons. Pour chaque groupe de 70 hommes, il y a une baraque où ils mènent exactement la même vie qu'à bord d'un bateau. *Note du trad.* — Moins le roulis et le tangage, tout de même !

Les marins reçoivent des cours spéciaux suivant leur spécialité : artilleurs, aviateurs, musiciens (!) personnel des machines, etc...

Dans 5 ou 6 semaines, ils seront dirigés vers leurs bateaux ou encore vers des cours plus spécialisés. Nous avons circulé pendant 2 heures, en auto, à travers le camp. Les salles de gymnastiques d'entraînement et de sport, couvertes et pouvant contenir 5 à 6.000 personnes, sont au nombre de 13, dans le camp.

On nous a dit que 30.000 aviateurs sont formés au camp d'entraînement de l'aviation. Il y a là également un port-avion d'entraînement. Dommage que notre visite se soit produite un dimanche. De ce fait, nous n'avons pas pu voir les membres du camp à l'exercice.

Il y a deux autres camps d'entraînement pour la marine, mais le plus grand est celui que nous avons visité.

M. Nadir Nadi constate mélancoliquement, dans le « Camhariget » et la « République », que le progrès a aiguillé l'âme sociale dans les pays belligérants vers des formes plus brutales de la guerre.

Dans un article intitulé « La paille et la poutre », le « Yeni Sabah » feint d'être surpris par les réactions que l'occupation militaire du Libéria a produit dans les pays de l'Axe.

Le « Tasviri-Eşkâr » démontre l'insuffisance des moyens dont dispose la Municipalité pour régler la question du pain.

Disgrâce de Timotchenko ?

Rome, 20 — Radio — « Les dioux s'en vont », relève le « Popolo di Roma ». Ce journal estime en effet que Timotchenko est en train de perdre son crédit, d'après les nouvelles que l'on peut déduire du congrès des jeunesses soviétiques qui vient de se tenir à Moscou. Le nom du maréchal cosaque n'a pas été rappelé, en effet, parmi ceux des héros nationaux et il n'a pas été compris parmi ceux des personnalités auxquelles on a conféré la présidence honoraire du mouvement des jeunesses soviétiques.

Le 18 octobre de l'année dernière Timotchenko figurait à cette sorte de palmarès, alors que Boudienny en était déjà exclu. Ce rapprochement entre le sort des deux maréchaux soviétiques est très important pour Timotchenko.

« Pour nous, conclut le journal, ce n'est là que la confirmation de fait que les jeunesses communistes aussi commencent à se rendre compte qu'il y a des limites que les noms de leurs divinités ne peuvent dépasser. »

APPARTEMENT MEUBLE A LOUER, à Sigli, Bulgar Çarşisi, 6 chambres, calorifère, ascenseur, téléphone etc... Tout le confort désirable.

S'adresser à M. Abdi, Istanbul, Bahçekapi, Cernanya han No 16.

A travers la presse de l'Axe

Imperialisme anglais et imperialisme nord-américain

Rome, 20-Radio. — Commentant le débarquement des troupes nord-américaines au Libéria, les milieux politiques italiens soulignent les déclarations anglaises suivant lesquelles le débarquement en question « suscite un profond étonnement » car, toujours d'après les journaux anglais, « on ne pensait pas que le Libéria put devenir une zone d'opérations ». Cette attitude de la presse anglaise, remarquent-on à Rome, confirme que la politique de Roosevelt, indépendante de la politique impérialiste anglaise, vise à étendre toujours davantage la zone d'influence et d'occupation effective des Etats-Unis. Il s'agit donc des premières étapes d'un impérialisme nord-américain qui vise avant tout le groupe Europe-Afrique et tend à établir une hégémonie mondiale nord-américaine. Dans le programme de la Maison Blanche, l'alliance avec l'Empire britannique ne constituerait qu'un instrument de cet impérialisme nord-américain qui s'appuie sur les forces constituées par les peuples de langue anglaise.

Un commentaire au discours de M. Bevin

Le discours prononcé hier par le ministre anglais du Travail, Bevin, qui a attaqué aux Communes le communisme britannique est interprété, dans les milieux italiens comme une preuve de ce que la politique moscovite tendant à la bolchévisation de l'Angleterre a réalisé de grands progrès. Après avoir stigmatisé certaines méthodes et conceptions communistes, Bevin a déclaré qu'il ne « sera jamais d'accord avec les méthodes et les conceptions communistes ». Cette déclaration du ministre du travail anglais, qui appartient au parti socialiste, révèle l'existence d'une profonde scission entre travailleurs anglais au sujet du communisme et du socialisme. Elle confirme d'autre part que les idées communistes se répandent de plus en plus parmi les masses populaires anglaises.

L'action aérienne terroriste

Berlin, 20. (N.P.D.) — La presse berlinoise de ce matin est unanime à souligner que le dernier boulevard de la défense rouge à Stalingrad, l'usine fortifiée « Révolution d'Octobre », est placée sous le feu d'anéantissement de l'artillerie allemande.

Pour le reste, la physionomie de la presse, ce matin, est caractérisée par les échos du discours du ministre Goebbels et les abondants commentaires à ce propos.

La « Deutsche Allgemeine Zeitung » publie une chronique de la guerre de bombardement, où les intentions terroristes des Anglais apparaissent clairement.

La « Berliner Boersen Zeitung » rassemble des échos du camp adverse, par exemple les déclarations du général Ira Baker, commandant en chef des forces américaines en Europe, qui confirme nettement que l'ennemi ne saurait être réduit que par l'action terroriste et la démoralisation de ses populations.

Dans un article intitulé « Leur unique espoir », Theodor Seibert démontre, dans le « Völkische Beobachter », qu'après trois ans d'expérience de guerre, l'ennemi est encore à ne voir que ce seul moyen d'action et ce suprême espoir : atteindre la force morale et la volonté de guerre du peuple allemand par des attaques à coups de bombes contre la population civile.

Le même journal publie en première page, une lettre d'un de ses correspondants de guerre sur les succès de l'ar-

L'accord postal européen

Vienne, 20. — (N.P.D.) — Le protocole de l'acte constitutif de l'Union Postale et Télégraphique européenne, constituée lundi à Vienne, contient les dispositions principales suivantes :

Les plénipotentiaires des pays signataires, Albanie, Allemagne, Bulgarie, Croatie, Danemark, Finlande, Hongrie, Hollande, Italie, Norvège, Roumanie, San-Marino et Slovaquie sont convenus, en vue du développement de la collaboration européenne dans le domaine postale et télégraphique, en se basant sur la convention postale internationale :

1. Les Administrations représentées à la conférence, formeront une « Union européenne Postale et Télégraphique », ayant pour but l'amélioration et le perfectionnement des différentes branches du service postale et télégraphique.

L'article 2 fixe les dispositions à prendre, par le Congrès, pour la réalisation de ces objectifs.

L'article 3 prévoit des réunions périodiques qui auront pour but de compléter ou de reviser la convention intervenue. Les langues officielles sont l'allemand et l'italien. Les délégués peuvent user aussi d'autres langues, mais ils auront soin d'assurer la traduction de leurs communications en l'une des deux langues officielles. Chaque pays, y compris les territoires qui en dépendent, dispose d'une voix.

Le protocole comporte 10 articles. L'accord entrera en vigueur après que les Etats participants auront fait parvenir leur approbation jusqu'au 31 mars 1943, à l'Administration des Postes allemandes.

Le développement économique du Bosphore

(Suite de la 2me page)

pitaux, des écoles, des lieux de promenade, des terrains de sport.

Le Bosphore sera demain le paradis des ouvriers, il faut en jeter dès aujourd'hui les fondements. Le moment est venu de reconstruire le Bosphore — et de le reconstruire à la fois avec goût et avec tout le confort voulu. Désormais, ce n'est plus une minorité, c'est la majorité de la population tout entière qui doit profiter du Bosphore.

Ne renouvelons pas d'autres « Casinos du Taksim »

Et par la reconstruction du Bosphore, nous n'entendons pas l'érection de quelques hôtels coûteux. Quelle est en effet la valeur, à l'échelle nationale, des établissements que le peuple ne peut pas fréquenter ? A quoi nous sert le casino du Taksim, par exemple, où un verre de limonade ou une tasse de café coûtent 5 Ltq. Ce qu'il nous faut, au Bosphore, ce n'est pas une autre édition du casino du Taksim !

tillerie de D.C.A. allemande qui a abattu pendant la présente guerre plus de 8.000 avions au front et dans le pays même.

La discorde parmi les Démocraties

Le collaborateur diplomatique de la « Berliner Boerlzeitung » s'occupe des discussions qui ont été provoquées par la lettre de Staline, les déclarations de Willkie, l'article de la revue « Life », le discours de Welles etc... dans le camp des alliés.

En opposition à l'étroite et compacte communauté d'intérêts vitaux et d'objectifs, créée par le Pacte Tripartite, et qui contribue à établir une parfaite unité, l'auteur de l'article souligne les profondes féliques qui sautent aux yeux dans le camp des Démocraties. Partout des intérêts particuliers et des aspirations « totalitaires » sont en conflit.

Les doutes qu'une curieuse aventure a suscités entre deux amis

M. Necmeddin Sadak, rappelle dans l'« Akşam » d'aujourd'hui, la carrière de Rudolf Hess. Et il ajoute :

« La présence d'un homme pareil en Angleterre peut susciter à deux points de vue les soupçons de l'URSS. »

Il se peut que Hess ait été envoyé par Hitler lui-même pour établir un accord avec l'Angleterre au cours de la présente guerre. Et un pareil accord ne pourrait être réalisé que contre l'URSS.

Il se pourrait que Hess ait fui de l'Allemagne qu'il soit un ennemi de Hitler. L'Angleterre qui veut faire la paix avec une Allemagne sans Hitler a eu tout le temps de causer et de s'entendre avec Hess, qui est depuis longtemps chez elle. Si un jour, Hess revient dans son pays et passe aux affaires, l'accord anglo-allemand est prêt. Et cela aussi est au désavantage de la Russie.

Dans ces conditions il convient d'établir qui est Hess, pour aujourd'hui comme pour demain, pour la paix comme

pour la guerre, et de savoir ce qu'il a fait. « Hess est-il un criminel ou le représentant officiel de l'Allemagne d'Angleterre ? »

La question est grave.

Elle démontre qu'en cette phase la plus dure de la guerre, il n'y a toujours pas de communauté de foi et de bonté d'âme entre deux alliés qui se battent contre un même ennemi. La question du châtiment des coupables de guerre a pour effet de faire éclater ces doutes.

Si les Soviétiques voulaient demander à l'Angleterre : « Songerais-tu à un accord séparé avec l'Allemagne ? » ils n'auraient pas pu s'exprimer en d'autres termes.

Mais les principes de l'Angleterre, ce qui a trait aux droits des hommes, respect de liberté, sont puissants.

Il y a lieu d'être curieux de savoir (ré les échos que cette question suscite, posée par Moscou, suscitera en Angleterre.

Les Allemands ont brisé les lignes de défense de Touapse

(Suite de la 1ère page)

bats engagés pour la possession de montagnes hautes de presque 1000 mètres de rochers abruptes, de puissantes fortifications de campagne réclament de la part de l'assaillant un maximum d'efforts.

Ceux-ci ont été récompensés par des succès, car aux termes du communiqué militaire, les formations allemandes s'étaient avancées en luttant des deux côtés de la route qui mène vers le col de Touapse, et ont de plus établi une liaison sur cette route même, liaison si importante pour le ravitaillement des troupes.

A part cela l'aviation harcèle les positions des Soviétiques au-delà des monts. On a opéré des brèches.

Le long du littoral

Au Sud-Est de Novorossisk, l'offensive allemande se poursuit contre les fabriques aménagées en fortins le long de la route du littoral. Ici également deux pointes ont pu se rejoindre.

Les forces ennemies encerclées par cette manœuvre ont été anéanties. Au cours d'une des dernières journées, les Bolchéviks ont perdu sur le seul front du Caucase plus de 1.100 prisonniers, 4 canons, environ 250 mitrailleuses et de nombreuses autres armes.

Bilan aérien

Berlin, 20. AA. — On apprend qu'entre le 10 et le 19 octobre, 165 appareils soviétiques ont été abattus sur le front de l'Est européen, avec 23 pertes allemandes.

Un torpillage manqué

Berlin, 20. AA. — On communique de source officielle :

On apprend à Berlin que le ferry-boat allemand « Deutschland » faisant le trafic entre Sassnitz et Trelleborg, a été fortement endommagé près de la côte suédoise par une torpille. Le navire a atteint par ses propres moyens la côte suédoise.

Une torpille a été également lâchée contre le navire du même genre suédois qui se trouvait à proximité, mais le navire put l'éviter au dernier instant.

Le « Deutschland » dont il s'agit ici est loin d'avoir les proportions du transatlantique, son homonyme. C'est un petit bâtiment de 2.792 tonnes de jauge brute, appartenant à l'administration des chemins de fer de l'Etat allemand. Il avait été lancé en 1909 aux chantiers Vulkan de Stettin.

Les victimes du Creusot

Paris, 21-A.A. — Les obsèques nationales des victimes du Creusot sont prévues pour jeudi prochain.

Un navire de guerre américain coulé

Washington, 20. AA. — Le département de la Marine annonce qu'un navire de guerre américain de faible tonnage fut torpillé en Atlantique au large de la côte nord de l'Amérique du Sud au début d'octobre. Les survivants débarquèrent dans un port de la côte des Etats-Unis.

Joe Louis est en Syrie

Berne, 20. AA. — Des troupes américaines et d'importants contingents de volontaires américains arrivèrent en Syrie. Parmi celles-ci se trouvent des champions de boxe, Joe Louis.

THEATRE DE LA VILLE

Section dramatique

Conte d'hiver

W. Shakespeare

Section de Comédie

Le menteur - Carlo Goldoni

ON DEMANDE, COMME VENDEUR

jeune homme connaissant les langues

pays. Ecrire, avec indication des

références, sous A. L. à la rédaction

journal.

Emissions de la Radio

italienne pour le Proche

et Moyen Orient

Langues Heures Longueurs d'ondes

italienne 09,00 (m. 16,88)

14,00 (m. 19,92)

15,00 (m. 19,92)

21,00 (m. 25,40-19,61)

23,45 (m. 19,92)

arabe 07,45 (m. 19,92-16,88)

15,45 (19,92)

21,10 (m. 31,15-19,92)

22,50 (m. 31,15-29,04-25,40)

française 21,15 (m. 31,15-19,92)

23,30 (m. 29,04)

anglaise 18,30 (m. 25,40-19,61)

24,00 (m. 29,04)

turque 19,50 (m. 19,92)

21,45 (m. 31,15-19,92)

Les heures indiquées ci-dessus sont

les heures de réception à Istanbul

Sahibi: G. PRIMI

Uusumi Nesriyat Müesses

CEMIL SIUFI

Münakaas Matbaası, No 1

Galata, Gümüşlik Sokak